



574

Wet van 22 november 2001, houdende invoering van de mogelijkheid om de statuten van Friese verenigingen en stichtingen in het Fries op te stellen

Wij Beatrix, bij de gratie Gods, Koningin der Nederlanden, Prinses van Oranje-Nassau, enz. enz. enz.

Allen, die deze zullen zien of horen lezen, saluut! doen te weten:

Alzo Wij in overweging genomen hebben, dat het wenselijk is dat stichtingen en verenigingen met zetel in de provincie Fryslân hun statuten en oprichtingsakte in de Friese taal kunnen opstellen;

Zo is het, dat Wij, de Raad van State gehoord, en met gemeen overleg der Staten-Generaal, hebben goedgevonden en verstaan, gelijk Wij goedvinden en verstaan bij deze:

ARTIKEL I

A. Na de eerste zin van artikel 27 lid 2 van Boek 2 van het Burgerlijk Wetboek¹ wordt een zin ingevoegd, luidende: Indien de vereniging haar zetel heeft in de provincie Fryslân kan de akte in de Friese taal worden verleden.

B. Artikel 286 lid 2 van Boek 2 van het Burgerlijk Wetboek komt te luiden:

2. De akte moet worden verleden in de Nederlandse taal. Indien de stichting haar zetel heeft in de provincie Fryslân kan de akte in de Friese taal worden verleden. Een volmacht tot medewerking aan de akte moet schriftelijk zijn verleend. De stichting kan worden opgericht bij openbaar testament dat in een andere dan de Nederlandse of de Friese taal is verleden; de statuten van de stichting moeten ook dan in de Nederlandse of Friese taal luiden.

ARTIKEL II

Aan artikel 8, eerste lid, van de Wet houdende bepalingen omtrent de beëdigde vertalers² worden drie volzinnen toegevoegd, luidende: Indien het betreft een notariële akte in de Friese taal van oprichting van een vereniging of stichting dan wel houdende de statuten van een dergelijk rechtspersoon, kan worden volstaan met een letterlijke vertaling in het Nederlands vervaardigd en voor overeenstemmend verklaard door een notaris voor wie de akte is verleden. Van een vertaling in het Nederlands

kan worden afgezien indien de vereniging of stichting haar werkzaamheden geheel of nagenoeg geheel in de provincie Fryslân verricht. Wanneer een belanghebbende die de Friese taal niet machtig is een Nederlandse vertaling wenst van de akten van laatstgenoemde stichtingen of verenigingen, verschaft deze stichting of vereniging een Nederlandse vertaling die door een notaris vervaardigd en voor overeenstemmend verklaard is.

Zie voor de behandeling in de Staten-Generaal:
Kamerstukken II 2000/2001, 2001/2002, 27 647.
Handelingen II 2001/2002, blz. 179–183; 237.
Kamerstukken I 2001/2002, 27 647 (34, 34a).
Handelingen I 2001/2002, zie vergadering dd. 20 november 2001.

¹ Laatstelijk gewijzigd bij de wet van 16 november 2001, Stb. 568.

² Stb. 1878, 30, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 2 april 1991, Stb. 199.

ARTIKEL III

Deze wet treedt in werking met ingang van de eerste dag van de tweede kalendermaand na de datum van uitgifte van het Staatsblad waarin zij wordt geplaatst.

Lasten en bevelen dat deze in het Staatsblad zal worden geplaatst en dat alle ministeries, autoriteiten, colleges en ambtenaren wie zulks aangaat, aan de nauwkeurige uitvoering de hand zullen houden.

Gegeven te 's-Gravenhage, 22 november 2001

Beatrix

De Minister van Justitie,
A. H. Korthals

Uitgegeven de *vierde* december 2001

De Minister van Justitie,
A. H. Korthals